



# Экономический и Социальный Совет

Distr.: General  
29 June 2018  
Russian  
Original: English

## Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

Совместное совещание Комиссии экспертов МПОГ

и Рабочей группы по перевозкам опасных грузов

Женева, 17–21 сентября 2018 года

Пункт 1 предварительной повестки дня

Утверждение повестки дня

## Предварительная повестка дня осенней сессии 2018 года

### Добавление

### Аннотации и перечень документов

#### 1. Утверждение повестки дня

Первым пунктом повестки дня является ее утверждение. Совместное совещание рассмотрит также доклад о работе его весенней сессии 2018 года, состоявшейся в Берне 12–16 марта 2018 года (ECE/TRANS/WP.15/AC.1/150–OTIF/RID/RC/2018-A и Add.1).

Необходимо напомнить о следующих моментах:

a) на своей осенней сессии 2017 года Совместное совещание вновь избрало г-на К. Пфоваделя (Франция) Председателем и г-на Х. Райна (Германия) заместителем Председателя на 2018 год;

b) документы ЕЭК ООН (за исключением повесток дня и докладов), имеющие условное обозначение ECE/TRANS/WP.15/AC.1/, распространяются Межправительственной организацией по международным железнодорожным перевозкам (ОТИФ) на немецком языке под условным обозначением OTIF/RID/RC/, после которого оказывается тот же номер документа. В рамках усилий секретариата по сокращению расходов документы не будут распространяться в зале заседаний. Делегатов любезно просят приносить на заседания собственные экземпляры документов;

c) документация будет размещена на веб-сайте ЕЭК ООН (<http://www.unece.org/trans/danger/danger.htm>) на английском, русском и французском языках;

d) Совместное совещание, возможно, пожелает, чтобы в случае необходимости не одновременно с пленарными заседаниями, а в другое время

GE.18-10731 (R) 200718 200718

\*1810731\*

Просьба отправить на вторичную переработку



собралась специальная рабочая группа для рассмотрения документов, касающихся стандартов (пункт 3), в соответствии с мандатом, который будет утвержден Совместным совещанием;

е) Совместное совещание, возможно, пожелает, чтобы в случае необходимости одновременно с ним собралась специальная рабочая группа для рассмотрения документов, касающихся цистерн (пункт 2), после обсуждения этого пункта на пленарном заседании;

ф) чтение доклада (пункт 11) планируется провести в первой половине дня в пятницу (21 сентября 2018 года) без устного перевода.

## **2. Цистерны**

ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2018/27 (Франция)	Свидетельства о пригодности материалов для изготовления цистерн
ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2018/31 (Нидерланды)	Цистерны из армированных волокном пластмасс (волокниста) – кодирование цистерн
Неофициальный документ INF.3 (Нидерланды)	Презентация продукта для смягчения волнового удара жидкости

## **3. Стандарты**

ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2018/28 (ЕКС)	Информация о работе, проводимой в ЕКС
ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2018/29 (Франция)	Поправки, касающиеся стандартов на цистерны

## **4. Толкование МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ**

На момент составления по этому подпункту повестки дня не было представлено никаких документов.

## **5. Предложения о внесении поправок в МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ**

### **а) Нерассмотренные вопросы**

ECE/TRANS/WP.15/242 (секретариат), пункты 13 и 43 и приложения III и IV	Доклад Рабочей группы по перевозкам опасных грузов о работе ее 104-й сессии
OTIF/RID/CE/GTP/2018-A (секретариат ОТИФ), пункт 8 и приложение II	Доклад о работе девятой сессии постоянной рабочей группы Комиссии экспертов МПОГ
OTIF/RID/CE/2018-A (секретариат ОТИФ), пункты 6–8	Доклад о работе пятьдесят пятой сессии Комиссии экспертов МПОГ по перевозкам опасных грузов

На своей 104-й сессии Рабочая группа по перевозкам опасных грузов (WP.15) приняла поправки к приложениям А и В к ДОПОГ для вступления в силу 1 января 2019 года. В некоторые из этих поправок содержатся ссылки на стандарты, которые еще не были опубликованы на момент утверждения доклада (18 мая 2018 года).

В соответствии с решениями, принятыми WP.15 и Совместным совещанием МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ на их 103-й сессии и весенней сессии 2018 года соответственно, поправки, касающиеся ссылок на не опубликованные до 1 июня 2018 года новые стандарты или добавления к стандартам, на которые уже сделаны ссылки, не были включены в перечень поправок, которые должны быть направлены Договаривающимся сторонам 1 июля 2018 года для вступления в силу 1 января 2019 года.

Поэтому поправки, касающиеся стандартов EN ISO 17871:2015 + A1:2018, EN 1440: 2016 + A1:2018, EN 16728:2016 + A1:2018, EN 13317:2018, EN 14025:2018 и EN 12972:2018, были исключены из перечня поправок, которые должны быть направлены Договаривающимся сторонам 1 июля 2018 года. Эти поправки были приведены отдельно в приложениях III и IV к докладу WP.15 о работе ее 104-й сессии в качестве проектов поправок, принятых WP.15 для скорейшего вступления в силу после их опубликования. Применение данной процедуры потребует отдельного уведомления Договаривающихся сторон.

Для того чтобы обеспечить согласованность между МПОГ и ДОПОГ, поправки, касающиеся вышеупомянутых стандартов, также были исключены из перечня поправок, которые должны быть направлены Договаривающимся государствам МПОГ 6 июля 2018 года для вступления в силу 1 января 2019 года, как было решено Комиссией экспертов МПОГ по перевозкам опасных грузов на ее пятьдесят пятой сессии.

Совместное совещание будет проинформировано о положении дел с публикацией указанных стандартов (см. также документ ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2018/29 по пункту 2 повестки дня), и ему будет предложено подтвердить, действительно ли поправки, относящиеся к этим стандартам, должны быть предметом отдельного уведомления Договаривающихся государств/Договаривающихся сторон, чтобы они могли вступить в силу в 2019 году, или же они должны рассматриваться в качестве поправок к изданиям МПОГ и ДОПОГ 2019 года для вступления в силу в 2021 году.

ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2018/18  
(Испания)

Идентификационный номер  
опасности 836

## b) Новые предложения

ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2018/15  
(Германия)

Пункт 7.5.2.1 МПОГ/ДОПОГ –  
запрещение совместной погрузки  
упаковок, для которых не предписаны  
знаки опасности

ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2018/16  
(Германия)

Исключение специального положения 556  
из главы 3.3 МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ

ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2018/17  
(ФЕА)

Увеличение максимально допустимого  
внутреннего давления для аэрозольных  
распылителей

ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2018/19  
(Испания)

№ ООН 1010 Бутадиены,  
стабилизированные

ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2018/21  
(COSTHA)

Демонстрационные упаковки с  
ограниченными количествами

ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2018/23  
(Германия)

Перевозка изделий, содержащих ПХД,  
которые загрязнены диоксинами и  
фуранами

ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2018/24  
(Российская Федерация)

Предложение по корректировке главы 6.2  
МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ

ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2018/30  
(Австрия)

Согласование требований пункта 1.8.5.1 с  
положениями разделов 1.4.2 и 1.4.3  
МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ

## 6. Доклады неофициальных рабочих групп

ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2018/22  
(ЕАПГ)

Перевозка сосудов под давлением, утвержденных  
Министерством транспорта Соединенных Штатов  
Америки (МТ США)

ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2018/25  
(Франция)

Неофициальная рабочая группа по телематике:  
совещание в Лондоне (4–5 июня 2018 года)

## 7. Аварии и управление рисками

ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2018/26  
(Франция)

Совершенствование отчета об аварии

Представитель Франция выступит с сообщением по проекту образца отчета об  
аварии, пригодного для использования в базе данных.

## 8. Выборы должностных лиц на 2019 год

## 9. Будущая работа

Совместное совещание, возможно, пожелает определить структуру повестки  
дня своей весенней сессии 2019 года (Берн, 18–22 марта 2019 года).

## 10. Прочие вопросы

Представитель MCAT выступит с сообщением об онлайновой переподготовке  
водителей, осуществляющих перевозку опасных грузов, как об этом было объявлено  
на сессии в марте 2017 года (см. ECE/TRANS/WP.15/AC.1/150, пункты 23–26).

Неофициальный документ INF.4  
(ФЕАД)

Письмо ФЕАД о перевозке опасных  
отходов

## 11. Утверждение доклада

В соответствии с установившейся практикой Совместное совещание утвердит  
доклад о работе своей сессии на основе проекта, подготовленного секретариатом.

---